



# INTERLINGUA EVENTS

## EVENTI MULTILINGUE

In Francia e all'estero, proponiamo soluzioni interamente adattabili al servizio di istituzioni e di imprese

### GESTIONE DI PROGETTI DI COMUNICAZIONE MULTILINGUA

- ▶ Interpretazione di conferenza
- ▶ Interpretazione di trattativa
- ▶ Interpretazione consecutiva o simultanea
- ▶ Accordi di confidenzialità
- ▶ Coordinamento delle équipes
- ▶ Impianti e attrezzature mobile per l'interpretazione (cabine, microfoni, ricevitori/cuffie o dispositivo portatile ultraleggero)
- ▶ Consulenza e assistenza tecnica
- ▶ Mediazione interculturale

### SUPPORTO LOGISTICO PER L'ORGANIZZAZIONE DI EVENTI & VIAGGI D'AFFARI

- ▶ Segnaletica multilingue
- ▶ Decorazione floreale
- ▶ Fornitura di apparecchiature audio luci e video
- ▶ Messa a disposizione di personale di accoglienza multilingue
- ▶ Reportage fotografico/video
- ▶ Coordinamento dei servizi di sicurezza e protezione ravvicinata (in collaborazione con aziende certificate)
- ▶ Selezione di ristoranti e imprese di catering
- ▶ Organizzazione dei trasporti (locali, nazionali, internazionali)
- ▶ Gestione delle prenotazioni alberghiere
- ▶ Organizzazione di attività ricreative (serate a tema, visite culturali, attività sportive)
- ▶ Scelta di siti prestigiosi, naturali, storici o insoliti in armonia con il carattere del vostro evento, i suoi obiettivi e il vostro budget

### CONTESTI DI INTERVENTO

- Conferenze internazionale
- Congressi e convegni
- Convenzione e seminari
- Workshops e tavole rotonde
- Scambi interculturali
- Accoglienza di delegazioni straniere
- Negoziazioni commerciali
- Pranzi d'affari
- Saloni professionali
- Visite in loco, visite di fabbriche, ispezioni
- Visio conferenze
- Sessioni di formazione tecnica (tra cui prestazioni nel blocco operatorio)
- Lettura, firma di atti, udienze (recrutamento di interpreti certificati)
- Interviste stampa
- Doppiaggio di films, voci fuori campo

### UN NETWORK DI PIÙ DI 700 INTERPRETI PROFESSIONISTI SPECIALIZZATI IN PIÙ DI 60 PAESI

#### Più di 200 combinazioni linguistiche disponibili

Settori di competenze: tecnico, commerciale, amministrativo, giuridico e sociale, economico e finanziario, culturale, geopolitico, istituzionale et ambientale, scientifico e medicale...

Settori di attività: industriale, marittimo e portuale, aeronautico e spaziale, agricolo e agroalimentare, edilizia e costruzione, architettura e urbanismo, ricerca e sviluppo, educazione e cultura, sanità, medicina, chirurgia, farmacia, biotecnologie, infrastrutture e trasporti, ambiente, climatologia, economia forestale, oceanologia, energia, trattamento dei rifiuti, gestione dell'acqua, diplomazia, difesa et sicurezza, finanza, tecnologia dell'informazione, comunicazione e media, cinema, sport e competizione, turismo, patrimonio, gastronomia, musica, belle arti...

INTERLINGUA EVENTS • [www.interlingua-events.com](http://www.interlingua-events.com)  
3 rue du Rhône 44100 Nantes Francia • Ufficio +33 (0)2 40 38 37 21  
contact@interlingua-events.com • Cell. +33 (0)6 31 45 64 67

### APPROCCIO

#### Analisi dei bisogni

Inquadramento del progetto

#### Consigli tecnici

Conferma del numero degli interpreti necessari  
Definizione della tecnica di interpretazione adatta al contesto  
Definizione delle attrezzature necessarie caso per caso  
Sopralluogo, verifica delle esigenze tecniche, validazione delle condizioni d'intervento

#### Recrutamento degli interpreti

Adattamento delle combinazioni linguistiche e dei settori di competenza  
Definizione dei plannings, costituzione e ripartizione dei binomi

#### Preparazione dell'intervento

(in collaborazione con l'organizzatore)  
Documentazione degli interpreti : raccolta degli elementi di preparazione alla missione, ricerca dei glossari terminologici

#### Servizi editoriali e di traduzione (su richiesta)

*Prima* : concezione / redazione / revisione / traduzione dei comunicati, presentazioni, inviti, programmi...  
*Dopo* : redazione / revisione / traduzione dei verbali di riunioni, trascrizione / traduzione degli atti di conferenze

#### Supporto logistico e servizi tailor made

Concezione degli eventi su misura (preventivo dettagliato)  
Relazioni con i diversi prestatori, negoziazione, coordinamento

#### Integrazione del principio di sviluppo sostenibile nella conduzione dei progetti

Etica ambientale e responsabilità sociale  
Valorizzazione delle competenze regionali

#### Debriefing

Rassegna stampa (ove pertinente)

Bienvenue

Welcome

Bienvenido

Willkommen

اهلا وسهلا

Добро пожаловать

Benvenuto

Bem-vindo

सवगत

خوش آمدید

欢迎光临

Καλώς ήλθατε

Welkom

Välkommen

Chào đón ai

Witajcie

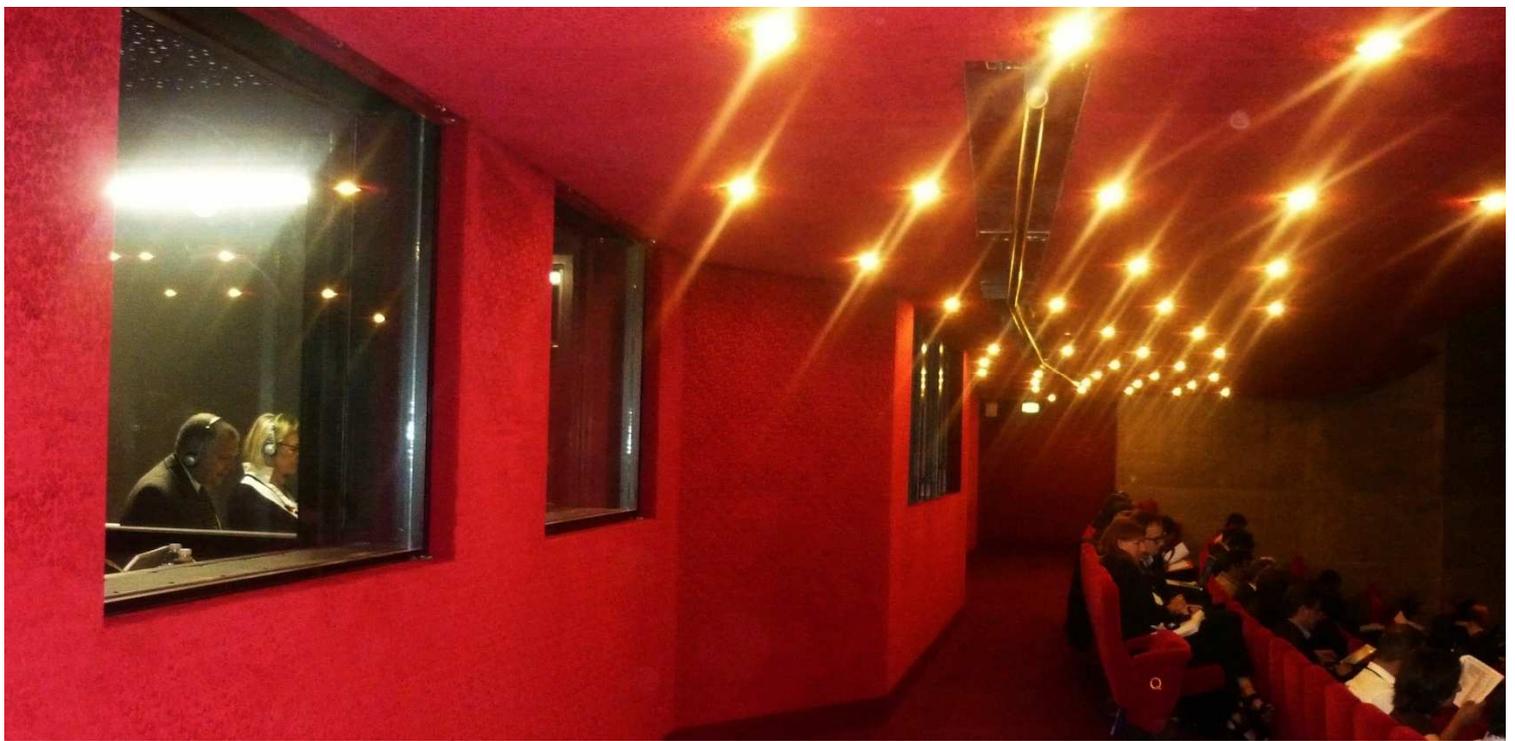
ようこそ

Hoş geldiniz

Üdvözöljük



© Union Européenne, 2010



## CHI CI HA DATO FIDUCIA



*"La grandezza di un mestiere è quella di unire gli uomini. Esiste un solo vero lusso, ed è quello dei rapporti umani."* [Terra degli uomini]

Antoine de Saint-Exupéry



## TRA LE ALTRE COMBINAZIONI LINGUISTICHE DISPONIBILI

- Italiano <> Arabo
- Italiano <> Ceco
- Italiano <> Cinese
- Italiano <> Coreano
- Italiano <> Croato
- Italiano <> Danese
- Italiano <> Francese
- Italiano <> Giapponese
- Italiano <> Greco
- Italiano <> Inglese
- Italiano <> Norvegese
- Italiano <> Olandese
- Italiano <> Polacco
- Italiano <> Portoghese
- Italiano <> Rumeno
- Italiano <> Russo
- Italiano <> Slovacco
- Italiano <> Spagnolo
- Italiano <> Svedese
- Italiano <> Tedesco
- Italiano <> Ucraino



**INTERLINGUA EVENTS**  
[www.interlingua-events.com](http://www.interlingua-events.com)

3 rue du Rhône 44100 Nantes Francia  
 APE/NAF 7430Z – SIRET 529 923 120 000 16  
 Numero partita IVA intracomunitaria FR94529923120